

外语指导之中国谚语用英文说 (A-D) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/183/2021_2022__E5_A4_96_E8_AF_AD_E6_8C_87_E5_c29_183459.htm

A chain is no stronger than its weakest link. 一着不慎,满盘皆输. All is not gold that glitters. 闪光的未必都是金子。 A child is better unborn than untaught. 养不教,父之过。 Art is long, life is short. 生命短暂,艺术长存。 A friend is best found in adversity. 患难见真情。 Although the sun shine, leave not your cloak at home. 未雨绸缪。 A light heart live long. 心情开朗寿命长。 不恼不愁,活到白头。 An apple a day keeps the doctor away. 日吃苹果一只,身体健康不求医。 All covet, all lose. 样样垂涎,样样失落。 贪多嚼不烂。 A good winter brings a good summer. 瑞雪兆丰年。 All rivers run into the sea. 殊途同归。 A small leak will sink a great ship. 千里之堤溃于蚁穴。 All time is no time when it is past. 机不可失,时不再来。 A baker ' s wife may bite of a bun, a brewer ' s wife may bite of a tun. 近水楼台先得月。 A short cut is often a wrong cut. 欲速则不达。 A staff is quickly found to beat a dog with. 欲加之罪,何患无辞。 A prophet is not without honor save in his own country. 远来的和尚好念经。 All feet tread not in one shoe. 众口难调。 A uncut gem does not sparkle. 玉不琢,不成器。 A young idler, an old beggar. 少壮不努力,老大徒伤悲。 A crow is never the whiter for washing herself often. 江山易改,本性难移。 A little spark may kindle a great fire. 星星之火,可以燎原。 B Beauty is but skin-deep. 美丽只是外表罢了 Brevity is the soul of wit. 言以简洁为贵 Bread is the staff of life. 民以食为天。 Behind the mountains

there are people to be found. 天外有天，山外有山。 Better die standing than live kneeling 宁愿站着死，也不跪着生。 Better be envied than pitied. 宁被人妒，不受人怜。 C Cats hide their claws. 知人知面不知心。 Cast an anchor to windward. 未雨绸缪。 Care and diligence bring luck. 勤能补拙 D Deliberate slowly, execute promptly. 慎于思而敏于行。 谨慎勤奋，带来好运。 Diamonds cut diamonds. 棋逢对手，将遇良才。 Danger past, God forgotten. 飞鸟尽，良弓藏。 Dreams are lies. 梦不足信。 Do not teach fish to swim. 不要班门弄斧。 Do not have too many irons in the fire. 贪多嚼不烂。 Do unto others as you would be done by. 己所不欲，勿失于人。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。 详细请访问 www.100test.com